

ДОГОВОР № 006

Днес, 15.03.2023г. в гр. София, между:

СТАРТ ИНЖЕНЕРИНГ АД, дружество регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 030217255, със седалище и адрес на управление: София 1220, ул. Локомотив № 3, представлявано от Димитър Нинов - Търговски директор, наричано по-нататък **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

и

СИМЕНС МОБИЛИТИ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. “Кукуш” №2, ЕИК 204958002, представлявано заедно от регистрираните Управители Калин Иванов и Милена Момерин, или от упълномощени представители, наричано по-нататък **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

се сключи настоящият Договор, като страните се споразумяха за следното:

I. ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕ ПРЕДМЕТА НА ДОГОВОРА, ИЗБРОЕНИТЕ ДОКУМЕНТИ СЕ ПРИЛАГАТ ПО ПРИОРИТЕТ В СЛЕДНАТА ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ:

1. Тристранен договор с № 005 /15.03.2023г. (*Приложение 1*).
2. Настоящият договор.
3. Споразумение по ЗБУТ (*Приложение №2*).

II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема и се задължава да извърши срещу възнаграждение инсталационни дейности и услуги във връзка с монтажа на перонно преградни врати за Проект СОФИЯ МЕТРО ЛИНИЯ 3, ЕТАП III – Проектиране и строителство на метроучастък от км.4+340,00 до км.1+280,00 с три подземни метростанции /МС2, МС3 и МС4/ и оборотен участък: Системи за контрол и управление на влаковото движение, комуникации и перонни преградни врати с **ГЛАВЕН ВЪЗЛОЖИТЕЛ** „Метрополитен“ ЕАД (по-нататък „Работи“) съгласно условията на тристранен договор с № 005 /15.03.2023г. (*Приложение 1*).

Чл.2. Конкретните Работи, включващи се в предмета на договора, които следва да бъдат извършени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са посочени по видове, количества и единични цени в тристранен договор с № 005 /15.03.2023г. (*Приложение 1*)

Чл.3. Възлагането на допълнителни видове Работи извън обхвата на договорените такива, може да бъде извършвано само от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и е предмет на допълнително споразумение между страните.

III. ЦЕНА, УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ, ГАРАНЦИЯ

IV. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.11. (1) Срокът за изпълнение и предаване на предмета на този Договор е съгласно времеви график, представен в **Приложение №1** – неразделна част от настоящия договор. Времевият график е изготвен за целия проект СОФИЯ МЕТРО ЛИНИЯ 3, ЕТАП III – Проектиране и строителство на метроучастък от км.4+340,00 до км.1+280,00 с три подземни метростанции /МС2, МС3 и МС4/ и оборотен участък: Системи за контрол и управление на влаковото движение, комуникации и перонни преградни врати и включва всички етапи за доставки и услуги, съгласно договора на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с **ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, както и крайния срок за изпълнението на Договора.

(2) Всички корекции по времеви график за изпълнение на дейностите от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се съгласуват с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и имат силата на "Анекс към **Приложение № 1**", само ако са подписани от двете страни по Договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е автоматично обвързан от всички корекции по времеви график за изпълнение на дейностите и доставките по Договора, съгласувани между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ** по Основния договор, без да е необходимо провеждане на процедура по допълнително съгласуване между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за всички корекции на времеви график по Основния договор.

Чл.12. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и е валиден до успешното въвеждане в експлоатация на обекта и издаване на Разрешение за ползване (с изключение на правата и задълженията на страните, свързани с гаранционната отговорност, които са в сила между тях до пълното изтичане на регламентираните по ЗУТ гаранционни срокове за изпълнените СМР, съгласно чл.44).

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши Работите, предмет на договора, в договорения срок, съгласно **Приложение 1** и да извърши качествено възложената му работа, при спазване на всички проектни и нормативни изисквания за изпълнението им.

Чл. 14. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще обезпечи работа на удължено работно време и/или двусменен режим на работа без промяна в цената.

Чл.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи цялата отговорност за правилното, сигурно и безопасно изпълнение на всички дейности на обекта – предмет на този Договор, като с цел осигуряването на безопасни и здравословни условия на труд, страните подписват отделно Споразумение по ЗБУТ, оформено като **Приложение №2**, представляващо неразделна част от този Договор.

Чл. 16. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява СМР съгласно:

- a) Предоставените Монтажни чертежи и Инструкции за монтаж на оборудване съгласно **Приложение 1**.
- b) Заповедната книга и утвърдените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** промени в проекта и заповедната книга;
- c) Клаузите на настоящия Договор;
- d) Всички законови изисквания, свързани с предмета на договора, вкл., но не само при спазване на разпоредбите на ЗУТ и всички наредби към него, Наредба № 3 от 31.07.2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството, Наредба № 2 за ПСТН и другите нормативни актове относно пожароизвестителни и

пожарогасителни инсталации, ЗЗБУТ и други нормативни документи, свързани с безопасност при работа и др.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отрази върху предадените одобрени технически проекти всички промени, възникващи в хода на изпълнение на предмета на Договора и да ги предостави за одобрение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ / ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

Чл.17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ГЛАВНИЯТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ или всяко лице, упълномощено от тях, ще има достъп по всяко време до извършваните работи, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще предостави право на такъв достъп.

Чл.18. Никаква Работа няма да бъде покривана или скривана преди одобрението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ** или техен представител, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предостави пълната възможност да се провери и измери всяка Работа преди да бъде покрита или скрита.

Чл.19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извести надлежно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато такива Работи са в достатъчна степен на готовност за проверка, при което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** своевременно ще предприеме необходимото за тази проверка и измерване.

Чл.20. При неспазване на задълженията си по предходния член, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да разкрива всяка част или части от Работите, за всеки конкретен случай разпореждания и ще възстановява и покрива тази част или части за своя сметка, до удовлетворяване на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, освен в случаите, в които последният не е предприел необходимите действия за проверка и измерване в разумен срок.

Чл.21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изготвя своевременно по време на изпълнение на СМР и предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за утвърждаване всички изискуеми документи, установяващи извършените дейности.

Чл.22. При изпълнение на възложените Работи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава за своя сметка да спазва всички условия по Договора и приложенията към него, както и правилата по техническа безопасност, хигиена на труда, противопожарна безопасност и опазване на околната среда и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, непротиворечащи на действащи нормативни документи.

Чл.23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши за своя сметка всички дейности по отстраняване на виновно допуснати грешки, недостатъци и други, констатирани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по време на извършване на Работите, както и всички появили се недостатъци и дефекти по извършените Работи през гаранционния срок.

Чл.24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок от 2 (два) работни дни за посещението и предписаните мерки от държавните и общински органи, оторизирани от нормативните актове да осъществяват технически надзор.

Чл.25. При промяна на лицата, представляващи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок.

Чл.26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява и отговорно пази в свой склад оборудването на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, с грижата на добър стопанин, като следва инструкциите за складиране, предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, и да осигури надлежна складова система за проследяване движението на оборудването. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** подписват

приемо-предвателни протоколи за предаването за съхранение и отговорно пазене оборудване, след което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема риска и отговорността за оборудването до датата на издаване на разрешение за ползване.

Чл.27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява предписанията и указанията на служителя по сигурността на информацията от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, свързани със сигурността и опазване на информацията по договора (в случай че цялата или част от нея бъде определена като класифицирана), специфичните изисквания, залегнали в него, както и режима в обектите, където се извършват дейностите по неговото изпълнение.

Чл.28. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представя на служителя по сигурността на информацията от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за лицата, чиято дейност изисква достъп до класифицирана информация.

Чл.29. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да използва получената в хода на изпълнението на този Договор информация, само за цели, свързани с предмета на Договора. Тази информация се счита за конфиденциална и не следва да се разкрива на трети страни по никакъв повод, освен след писмено разрешение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) След прекратяване на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да върне цялата документация или материали, съдържащи конфиденциална информация, получена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или създадени в хода на изпълнение на договора, освен ако **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е дал съгласие за задържането ѝ. За класифицирана информация страните ще считат всяка информация, която има съответния гриф и е посочена като такава по смисъла на Закона за защита на класифицираната информация.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да предоставя информация и документация, получена преди подписване на Договора и в хода на изпълнение на Договора само на тези свои служители, на които тя е нужна за изпълнение на техните задължения.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да задължи своите служители да се отнасят поверително с тази информация и документация, така както се отнася към своята собствена поверителна информация.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да разкрива или използва в реклама, публикация, продажбени материали или на друг носител, снимки или други репродукции на Работите, предмет на този Договор, размерите, количеството, качеството или друга информация, засягаща Работите без предварително писмено разрешение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и при условията, определени от него.

(6) Срокът за спазване на конфиденциалност на предоставената информация е неограничен във времето и задължението на страните за не оповестяване на конфиденциална информация, получена по време на изпълнение на договора, остава валидно и след прекратяване действието и/или след приключване на договора.

Чл.30. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за отстраняването и извозването на своите собствени отпадъци. В тази връзка не могат да бъдат предявявани претенции за поемане на допълнителни разходи.

(2) Към момента на отправено съобщение за завършване на Работите, всички отпадъци трябва да са отстранени и извозени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като обектът е почистен и готов за проверка.

Чл. 31. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да допуска до обекта само лица, на които е издадено разрешение за достъп по договора.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да инструктира всички лица, притежаващи разрешение за достъп до обекта по договора да подпишат декларации в свободен текст, с които се задължават да защитават информацията, станала им известна във връзка с изпълнението на договора, както и да носят отговорност при нерегламентиран достъп.

Чл. 32. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право:

- да възлага извършването на каквато и да е било част от Работите от предмета на настоящия Договор на други подизпълнители без предварително съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- да се позове на незнание и/или непознаване на обекта, поради която причина да иска анекс към същия;
- да прехвърля права и задължения по настоящия Договор към друга страна без писменото съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 33 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава преди започване на работите да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всички необходими документи за изпълнение на Работите, вкл. Монтажни чертежи и Инструкции за монтаж на оборудване на хартиен носител и на електронен носител.

Чл.34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** изпълнените и приети видове Работи, при условията, в размера и по реда, предвидени в настоящия Договор.

Чл.35. При промяна на лицата, представляващи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същият уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в 3 /три/ дневен срок.

Чл.36. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ или упълномощени от него лица имат право по всяко време на изпълнението на договора да посещават обекта или да извършват проверки относно качеството и количеството на изпълняваните Работи, спазването на сроковете за изпълнение, както и на технологичните правила и на правилата на техническа безопасност и на изискванията за осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд.

(2) Във всеки случай на констатирано нарушение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съставя протокол, в който посочва вида на нарушението и дава указания за отстраняването му. Протоколът се подписва от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и е основание за налагането на санкциите по чл.47, ал.2 от Договора. Отказът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да подпише протокола се удостоверява с подписите на двама свидетели. В този случай страните следва да постигнат съгласие в срок до 3 работни дни. В случай че такова съгласие не бъде постигнато, едностранно подписаният от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протокол е напълно валиден документ и поражда валидно правните последици, произтичащи от него.

VII. КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРЕНИТЕ ДЕЙНОСТИ

Чл.37. Страните се договарят за висок стандарт на качество, съответстващо на качеството в Европейския съюз, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще изпълни всички СМР съгласно действащите стандарти за строителство и изпълнение на подобни дейности.

Чл.38. Ако недостатъците или некачествено извършените работи, констатирани при приемането на СМР не бъдат отстранени в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, същите не се заплащат от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Те се поправят или отстраняват за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл.39. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да разпорежи отстраняването от обекта на всякакви материали и оборудване, които не отговарят на изискванията на договора.

VIII. ПРИЕМАНИЯ

Чл.40. (1) Предварително приемане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Ако дадена Работа е завършена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на мястото му по предназначение, страните извършват "Предварително приемане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**". Предварителното приемане се извършва заедно с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. При извършването на експертната проверка на извършените видове Работи се описват евентуалните дефекти и несъответствия, за които се определя срок за отстраняване. Отстраняването на дефектите/несъответствията се извършва от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** без възнаграждение. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е отстранил в срок всички дефекти, тогава той кани **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за повторна проверка по същия ред. Едно такова предварително приемане не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да отстранява за своя сметка дефекти, открити дори и след успешно предварително приемане. Ако **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** понесе вреда вследствие забавено по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** отстраняване на дефекти, тогава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за обезщети изцяло **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички претърпени вреди.

(2) Окончателно приемане от **ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ**:

Окончателното приемане ще се извърши по процедура, определена с основния договор, след въвеждане в експлоатация и издаване на разрешение за ползване за всички строителни обекти, в които ще бъдат инсталирани Системите и приемане от страна на **ГЛАВНИЯ ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

IX. ПЕРСОНАЛ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.41. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира, че всички заети при него лица разполагат с издадени от съответната инстанция удостоверения за правоспособност за извършване на даден вид дейност, наети са съгласно правилата на действащото законодателство, разполага с разрешение за работа, разрешения за пребиваване и т.н.

Чл.42. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за най-стриктно спазване на предвидените в закона условия за извършване на трудова дейност и се задължава да държи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** свободен от предявяване на искове срещу него и от понасяне на вреди.

X. КОРЕСПОНДЕНЦИЯ

Чл.43. Всички обвързващи известия, уведомления, съобщения, одобрения, указания или сведения във връзка с настоящия договор се предават от страните по договора в писмена форма, като се допуска кореспонденция чрез електронна поща. При липса на уведомяване за промяна, те се връщат на:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: адрес: 1309 гр. София, ул. „Кукуш“ № 2, на вниманието на: Светослав Томов, мобилен 0886347464, e-mail: svetoslav.tomov@siemens.com

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: адрес: София 1220, ул. Локомотив № 3, на вниманието на: Димитър Нинов, тел. 02 9316146, мобилен 0898690702, e-mail: sofia@starteng.com

XI. ГАРАНЦИИ И ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ

Чл.44. (1) Гаранционните срокове на изпълнените и приети дейности са не по-малки от минималните гаранционни срокове, съгласно Наредба № 2 от 31 юли 2003 г. за въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минимални гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти.

(2) При проява на скрити недостатъци в рамките на който и да е гаранционен период, условие за освобождаване на гаранцията, при условията на чл.10 от Договора е тяхното отстраняване за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Независимо от гаранцията, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** разполага и с всички права, така както същите са регламентирани в българското законодателство, за ангажиране отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в случай че в рамките на гаранционните срокове на Наредба №2/31.07.2003 г. на МРРБ се проявят скрити дефекти на изпълнените дейности.

Чл.45. В случай, че по време на гаранционния период бъдат установени един или повече дефекти, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като му предостави:

- a) Осигурено присъствие на Служителя, който е запознат с дефекта;
- b) Възможност за проверка от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на установения дефект.

XII. ГРАНИЦИ НА ОТГОВОРНОСТ

Чл.46. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма да носи отговорност за действия и/или бездействия на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** вследствие на изпълнение предмета на договора, в резултат на които възникнат:

- a) Загуба и/или вреди за трети лица, вкл. увреждане на имущество;
- b) Злополука и/или увреждане на което и да е физическо/и лице/а.

XIII. НЕУСТОЙКИ

XIV. ЗАСТРАХОВКИ

Чл.51. (1) При сключване на настоящия Договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доказателства за наличието и валидността на застрахователен договор (копия от застрахователни полици и платежни документи за платени застрахователни премии) за застраховане на професионалната му отговорност за вреди, причинени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на други участници в строителството и/или на трети лица, вследствие на неправомерни действия или бездействия при или по повод изпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** констатира неизпълнение на задължението по горната алинея за сключване и поддържане на застраховка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, той може да спре всички плащания, които му дължи.

XV. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Чл.52. Договорът може да бъде прекратен съгласно условията, дефинирани в *Приложение 1*.

XVI. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Чл.53 (1) Спазване на законодателството – **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, заедно наричани тук по-долу "Страните", се съгласяват да спазват приложимото законодателство, касаещо защитата на лични данни по отношение на всички лични данни, предоставени във връзка с настоящия Договор.

(2) Лични данни – Страните няма да си предоставят лични данни една на друга, освен ако Договорът не го изисква. Страните потвърждават, че имат правомощия и са надлежно упълномощени от всички засегнати субекти на данни, съгласно изискванията на приложимото законодателство за защита на личните данни, включително и за това взаимно да използват и разкриват тези лични данни, в съответствие с настоящия Договор и че съответните засегнати субекти на данни са надлежно информирани за използването им.

(3) Обработване на лични данни - Страните ще обработват лични данни, предоставени от другата страна по Договора за целите на: (i) предоставяне на услугите, (ii) поддръжка и използване на съответните информационни системи, (iii) дейности, свързани с управлението на качеството, риска и работата с клиенти, (iv) предоставяне на информация, включително и по електронен път, (v) спорове и съдебни производства, (vi) потвърждаване на предоставените услуги, (vii) спазването на законови изисквания или изисквания на професионални организации, в които членуват Страните или техни служители. Страните ще обработват лични данни както на хартиен носител, така и в електронна форма, за период необходим за предоставянето на

услуги в съответствие с настоящия Договор, за да се обезпечат правата или за да изпълнят задълженията си, произтичащи от приложимото законодателство, регулаторни изисквания или професионални стандарти.

(4) Обработващ личните данни – В случаите, когато някоя от Страните действа като обработващ лични данни на другата Страна (като например: име, фамилия, електронен адрес, телефонни номера на служители, професионална квалификация, опит, управленски екип, клиенти или доставчици), Страните: (i) ще ги обработват единствено при наличие на и съобразно документирани законосъобразни инструкции от страна на другата Страна; (ii) ще използват подходящи мерки, предназначени за обезпечаване сигурността на личните данни, включително чрез обвързване на съответните служители със задължения за спазване на поверителност; (iii) ще ги предоставят на подизпълнители единствено съгласно писмен Договор, който обвързва подизпълнителя със задължения, еквивалентни на тези, въведени с настоящата клауза ал.4 и ако Страната, предоставила личните данни е упълномощила другата Страна да предоставя лични данни към тях; (iv) Страните ще си оказват разумно съдействие при извършването на оценка на въздействието върху защитата на данни, при спазването на правата на субектите на данните и при спазването на задължението на Страните за осигуряване на сигурността на данните, съгласно приложимото законодателство за защита на личните данни; (v) Всяка Страна ще уведомява другата без ненужно забавяне, в случай че установи нарушение на сигурността на данните; (vi) При поискване от Страната, предоставила личните данни другата Страна ще върне данните или ще ги унищожи след предоставянето на услугите (освен ако не се изисква друго от приложимо законодателство или регулации); и (viii) при писмено искане от една от Страните другата Страна ще предостави разумна информация, необходима за да бъде удостоверено, че действа в съответствие с настоящата клауза, което може да включва и евентуално налични доклади за проверки на сигурността от трети лица.

(5) Предавания на данни – Всяка от Страните ще предоставя лични данни, получени в изпълнение на настоящия Договор на трети страни само, когато има законово основание да го прави, в това число когато получателят: (i) е разположен в държава, която осигурява адекватно ниво на защита на личните данни; или (ii) посредством инструмент, който отговаря на изискванията на Европейския съюз за предаване на лични данни на обработващи лични данни, разположени извън Европейския съюз.

XVI. ФОРСМАЖОР

Чл.54. Някоя от страните по настоящия договор не може да предявява претенции спрямо другата в случай, че изпълнението на настоящия договор не може да се осъществи или се забави в следствие настъпване на форсмажорни обстоятелства. Страната, засегната от Форсмажорните обстоятелства, е задължена в срок от 5 (пет) дни от настъпването на тези обстоятелства да уведоми писмено другата страна.

Като „форсмажорни обстоятелства“ в рамките на настоящия договор се определя всяко събитие, което възниква независимо от волята или действията на страната по договора и еднозначно я възпрепятства при изпълнението на задълженията по Договора, например, но без да се ограничава до тези събития: война и военни действия, въстания, природни бедствия, стачки и др.

В случай, че страна по настоящия договор е възпрепятствана повече от 6 месеца да изпълни свое задължение по Договора, то другата страна по договора има правото да изиска съответно адаптиране на Договора или прекратяване на договора.

XVII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.55. Страните се освобождават от санкции за неизпълнение на задълженията си по Договора, ако причините са предизвикани от форсмажорни обстоятелства – такива посочени в чл.54. и позоваващата се на тях страна, ги докаже с официален документ.

Чл.56. (1) За извършване на Работите съгласно този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва работници/ служители, които не фигурират в съответните немски, европейски и US- американски списъци на санкционирани лица, съгласно външно- търговското законодателство. Тези списъци включват, но не са ограничени само до упоменатите : Консолидирания списък с финансови санкции на Европейския съюз (CFSL), американските списъци, издадени от Министерството на търговията (Бюро за промишленост и сигурност, B.I.S.), американските списъци, издадени от Министерството на финансите (Служба за контрол на чуждестранни активи, OFAC).

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма да бъде задължен да изпълни този договор, ако изпълнението на същия е възпрепятствано от каквито и да е било пречки, произтичащи от националните или международните външнотърговски и митнически изисквания, от ембарго или от други санкции.

(3) А. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да спазва всички приложими при внос и износ разпоредби за експортен контрол, митнически и външнотърговски разпоредби (наричани "Външнотърговски разпоредби") във връзка с всички услуги, които следва да бъдат предоставени, и/или всички продукти, които следва да бъдат доставени съгласно този Договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да получи всички необходими лицензи и разрешителни за износ съгласно приложимите Външнотърговски разпоредби.

По-специално, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че нито един от неговите продукти или услуги, предоставени съгласно този Договор, не съдържа забранени продукти и/или услуги съгласно Разпоредбите за външна търговия, приложими за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (включително, но не само, Регламенти на Съвета (ЕС) 833 /2014, 692/2014, 2022/263 или 765/2006, както и експортните административни разпоредби на САЩ (15 С.Ф.Р. части 730-774) и разпоредбите за внос, наложени от митническата и гранична защита на САЩ).

Б. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да уведоми Сименс в писмена форма при първа възможност, но не по-късно от две седмици преди датата на доставка за всякаква информация и данни, изисквани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнение на всички Външнотърговски разпоредби за продуктите и услугите, приложими в страните на износ и внос, както и реекспорт в случай на препродажба. Във всеки случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всеки продукт и услуга:

a. "Класификационния номер за експортен контрол" съгласно Списъка на САЩ със стоки и услуги, подлежащи на експортен контрол (ECCN), ако Продуктът/услугата е обвързан/а с Разпоредбите на САЩ за експортен контрол; и

b. всички приложими номера на списъци за износ; и

c. статистическия код на стоката съгласно актуалната класификация на стоките за външнотърговска статистика и кодовете HS (хармонизирана система); и

d. страната на произход (непреференциален произход) и при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, документи за доказване на непреференциален произход; и

e. преференциалната страна на произход и при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, документи съгласно изискванията на приложимия преференциален закон за доказване на преференциалния произход (напр. декларация на доставчика) ("Данни относно експортен контрол и външна търговия").

В. В случай на промени в произхода и/или характеристиките на продуктите и услугите и/или в приложимите Външнотърговски разпоредби, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да актуализира Данните относно експортен контрол и външна търговия при първа възможност, но не по-късно от две седмици преди датата на доставката/предоставяне на услугата. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**

отговаря за всякакви разходи и/или щети, понесени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** поради нарушение на задълженията съгласно Член 55.

Чл.57. Спорните въпроси се решават в дух на разбирателство и взаимен интерес, а ако това е невъзможно – пред Арбитражния съд на БТПП.

Чл.58. Страните по Договора се задължават да не разпространяват информация, накърняваща интересите им.

Чл.59. Ако някоя разпоредба по този Договор е или стане недействителна, то от това не се засяга останалата част от Договора. Страните ще заменят в този случай недействителната разпоредба с правно валидна, така че да е в съответствие с действащото законодателство и със смисъла на този Договор.

Настоящият договор е сключва във връзка с Тристранен договор с № 005/15.03.2023г За всички неуредени в настоящия договор въпроси или при противоречие между настоящия договор и Тристранен договор с №005/15.03.2023г. се прилагат разпоредбите на Тристранен договор с № 005/15.03.2023г

Приложение № 1 – Тристранен договор с № 005/15.03.2023г
Времеви график да изпълнение, като част от Приложение 1

Приложение № 2 – Споразумение по ЗБУТ

Приложение А - Етичен Кодекс на компаниите от групата на Сименс
Приложение Б - Корпоративна отговорност във веригата на доставка

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**KALIN METODIEV
IVANOV**
Digitally signed by KALIN
METODIEV IVANOV
Date: 2023.03.15 20:07:23
+02'00'

Калин Иванов – Управител

**Milena Ivanova
Momerin**
Digitally signed by Milena Ivanova
Momerin
DN: cn=Milena Ivanova Momerin,
c=BG, email=milena.momerin@
siemens.com
Date: 2023.03.15 17:02:20 +02'00'

Милена Момерин - Управител

**Tomov
Svetoslav**
Digitally signed by Tomov
Svetoslav
DN: cn=Tomov Svetoslav, o=
Siemens, email=svetoslav.tomov
@siemens.com
Date: 2023.03.15 17:46:17 +02'00'

**Lazarova
Diana**
Digitally signed by Lazarova
Diana
DN: cn=Lazarova Diana, o=
Siemens, email=diana.
lazarova@siemens.com

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Dimitar Ninov Todorov
Digitally signed by Dimitar Ninov Todorov
Date: 2023.03.16 09:30:11 +02'00'

Димитър Нинов – Търговски Директор

Приложение № 1 – Тристранен договор с № 005/15.03.2023г.

Времеви график за изпълнение съгласно тристранен договор, като част от Приложение 1

Тристранен договор с № 005/15.03.2023г. и времеви график за изпълнение съгласно тристранен договор № 005/15.03.2023г. са отделни документи, подписани между страните по настоящия договор, които представляват Приложение 1 към настоящия договор, независимо дали същите са изрично приложени като отделни документи при подписването на настоящия договор

СПОРАЗУМЕНИЕ

за задълженията на страните и координиране на мерките за съвместно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда при изпълнение на договор за инсталационни дейности и услуги във връзка с монтажа на перонно преградни врати

I. Общи положения

1. С настоящото споразумение се определят изискванията и задълженията, които страните приемат да изпълняват с оглед осигуряването на безопасни и здравословни условия на труд на работниците, назначени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както живота и здравето на други лица, които се намират в района на извършваната от тях дейност. С настоящото споразумение се определят и взаимодействията и отговорностите при извършването на взаимно информиране за рисковете при работа и координиране на дейностите за предпазване на работниците и служителите на всяка от страните от тези рискове съгласно чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд.
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ по сключения Договор за възлагане на поръчката е външна организация, а нейният ръководител е работодател за съответния външен по отношение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ персонал.
3. При извършване на всички видове работи и дейности по изпълнение на настоящия договор, действащите вътрешни правила в Сименс ЕООД и приложимите български нормативни актове за безопасност на труда и опазване на околната среда са задължителни в тяхната цялост за всяка от страните по Договора, както и за наетите подизпълнители.
4. Длъжностните лица от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, които ръководят и управляват трудовите процеси, отговарят за осигуряване условията за безопасността на труда в ръководените от тях работи и дейности и за прилагане на изискванията, свързани с опазването на околната среда при изпълнение на договорните ангажименти. Те са длъжни незабавно да се информират взаимно за всички опасности и вредни условия на труд, както и за въздействията върху околната среда, свързани с тяхната работа.
Тези длъжностни лица са:
За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Михаил Методиев, тел.0886 886 514;
За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Силвина Костова, тел.: 0899074960.
5. Определеният представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следи и подпомага организацията и координира работата на преките ръководители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд и опазване на околната среда, като осъществява контрол и предприема съответните мерки за въздействие при нарушаване на нормите по безопасност и изискванията от страна на ръководители и изпълнители, включително спиране на работата.
6. Отговорник за външния персонал на обекта по отношение на техническата безопасност е ръководителят на групата (бригадир, технически ръководител и др.), служител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, определен в настоящото Споразумение.
Преди започване на работа тези лица, както и лицата по т.4. и т.5. установяват с Протокол изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по осигуряване на ЗБУТ и опазване на околната среда, осигуряващи изпълнението на настоящото Споразумение.
7. Отговорност за спазване на правилата за безопасност при работа и опазване на околната среда носи персоналет на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – отговорното длъжностно лице и прекият изпълнител на работата, както и лицата, определени поименно в Анекс към настоящото Споразумение.
8. За безопасността на работното оборудване отговаря собственика му, като до работа на работната площадка следва да се допускат само обезопасени и изправни машини, съоръжения и инструменти.

II. Задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

1. Да определи длъжностното лице/лица, което/които да приеме/ат външния ръководен и изпълнителски персонал на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Да изиска(т) и извършва(т) проверка на всички предвидени в нормативните изисквания документи, включително и удостоверенията за притежавана квалификационна група по безопасност на труда.
2. Да предостави на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ специфичните си изисквания за провеждане на инструктаж на външния персонал, според изискванията на Наредба № РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждане на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд на МТСП (обн. ДВ, бр.102/2009г., в сила от 01.01.2010г.) и в съответствие с мястото и конкретните условия на работата, която групата или част от нея ще извършва. Инструктажът се организира и извършва от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
3. Да предостави на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ специфичните си изисквания за провеждане на инструктаж на външния персонал, свързани с действащата Система за управление на околната среда и възможните въздействия от дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Инструктажът се организира и извършва от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
4. Да упражнява контрол върху задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по обезопасяване на работните места и спазване нормативните изисквания за опазване на околната среда.
5. Да изпълнява задълженията си по отношение осигуряване на безопасност и здраве при работа и опазване на околната среда, свързани със спецификата на предмета на договора.

III. Задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

1. Да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оценка на риска за дейностите, предмет на Договора, заповед и другите документи, които се изискват в съответствие с точка II от настоящето Споразумение.
2. Да извърши подбор на ръководния и изпълнителен персонал, който ще изпълнява работата по сключения Договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.
3. Да представи в съответния регионален център поименен списък с квалификационната група на всяко лице, а така също и на лицата, които могат да бъдат отговорни ръководители, изпълнители на работа и технически ръководители.
Не се допускат до извършване на СМР на съответните работни площадки работници и служители, които не са преминали предварително начален инструктаж по здравословни и безопасни условия на труд и пожарна безопасност.
4. Отговорният ръководител и/или изпълнителят на работата да приемат всяко работно място като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната достатъчност.
5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури ЛПС (лични предпазни средства) на групите, съгласно изискванията на нормативните и подзаконовите нормативни актове и инструкциите за безопасност при работа.
6. Ръководителите от външния персонал постоянно да упражняват контрол за спазване изискванията на правилниците и инструкциите по безопасността на труда и опазване на околната среда от членовете на групата и да предприемат мерки за предотвратяване и отстраняване на нарушенията.
7. Да осигурява изпълнение разпореденията на упълномощените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица при констатирани нарушения на технологичната дисциплина, правилата за безопасна работа и опазване на околната среда.
8. Да сключи Споразумение за взаимно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда и с наетите от него подизпълнители, в което да се предвиди съблюдаване на приложимите нормативни актове и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
9. Да почиства ежедневно работните площадки от отпадъци и да ги управлява в съответствие с нормативните изисквания. Да не допуска неблагоприятно въздействие върху околната среда.
10. Да осигурява техническо поддържане и експлоатация на използваните съоръжения.

11. С подписването на това споразумение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ (включително и за подизпълнителите си) декларира писмено пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че:

- разполага и се съобразява с оценката на риска за дейностите, предмет на Договора;
- разполага с правоспособен и квалифициран персонал, който е преминал изискуемите обучения по безопасност и здраве и необходимите профилактични и периодични медицински прегледи и има заключения за пригодността да извършва съответните дейности (няма медицински противопоказания за извършване на съответните дейности);
- притежава и представя при поискване необходимите документи, когато се изисква лиценз или разрешително за дейността;
- разполага и осигурява изпълняването на необходимите инструкции за безопасна работа за дейността за всяко отделно работно място;
- ще допуска до работа на работните площадки единствено персонал, за който е сключена задължителна застраховка срещу риска от трудова злополука съгласно изискванията на действащото законодателство;
- разполага и спазва установена процедура за провеждане на инструктажи, обхвата и тематиката им, както и лицата които ги провеждат съгласно действащото законодателство;
- познава и ще спазва изискванията, свързани с опазване на околната среда при работа;
- ще провежда редовно инструктаж на своя персонал преди започването на работа, което подлежи на документиране с подписите на съответните работници и служители, които запознава и с изискванията на приложимите вътрешни нормативни документи относно безопасност при работа, хигиена на труда и противопожарна безопасност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

IV. Действия при възникване на инциденти, пожарна безопасност

1. При възникване на инцидент (авария, пожар, злополука, нараняване, оказана първа помощ и др.) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ незабавно спира работа, а ръководителят му извършва следното:

- предприема действия за опазване на персонала, повереното му имущество и имуществото на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато има такова;
- в случай на трудова злополука с лице от външния персонал ръководителят на групата уведомява веднага ръководството на фирмата – ИЗПЪЛНИТЕЛ, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката;
- съвместно с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ започва разследване за установяване на причините на инцидента, съгласно Наредбата за установяване, разследване, регистриране и отчитане на трудовите злополуки

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява разпореденията на упълномощените длъжностни лица, съгласно аварийните планове.

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ спазва изискванията за пожарна безопасност, като осигурява за своя сметка необходимите количества изправни и проверени пожарогасителни средства.

V. Предаване на обекта след приключване на работа

1. След приключване на договорените СМР ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава с протокол на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

- работните площадки, почистени от отпадъци;
- възстановени всички защитни съоръжения, знаци, сигнали и сигнализации;
- използваните съоръжения и специална техника на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато се използва такава.

VI. Принудителни мерки и санкции

1. Упълномощените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица, при констатиране на нарушение на правилата за безопасността на труда и опазване на околната среда от страна на персонала на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са длъжни:

- да дават веднага устни разпореждания или предписания за отстраняване на нарушенията;
- да отстраняват отделни членове или група (бригада), като спират работата, ако извършените нарушения налагат това;
- да дават на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмени предложения – искания за налагане на санкции на лица, извършили нарушение.

2. Загубите, причинени от влошаване качеството и удължаване сроковете за изпълнение на възложената работа поради отстраняване на отделни лица или спиране на работата на групи (бригади), поради допуснати нарушения на изискванията на Правилниците и Инструкциите по безопасността на труда, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Дата: 15.03.2023

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

**KALIN METODIEV
IVANOV**
.....
Digitally signed by KALIN
METODIEV IVANOV
Date: 2023.03.15 20:08:15
+02'00'

**Milena Ivanova
Momerin**
.....
Digitally signed by Milena Ivanova
Momerin
DN: cn=Milena Ivanova Momerin,
c=BG, email=milena.momerin@
siemens.com
Date: 2023.03.15 17:02:49 +02'00'

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

**Dimitar Ninov
Todorov**
.....
Digitally signed by Dimitar Ninov
Todorov
Date: 2023.03.16 09:30:36 +02'00'

**Tomov
Svetoslav**
.....
Digitally signed by Tomov
Svetoslav
DN: cn=Tomov Svetoslav, o=
Siemens, email=svetoslav.tomov
@siemens.com
Date: 2023.03.15 17:46:58 +02'00'

**Lazarova
Diana**
.....
Digitally signed by Lazarova
Diana
DN: cn=Lazarova Diana, o=
Siemens, email=diana.
lazarova@siemens.com

SIEMENS

Етичен кодекс на компаниите от групата на Сименс

предназначен за доставчици и посредници-трети лица

Настоящият Етичен кодекс определя основните изисквания към доставчиците и посредниците-трети лица на компаниите от групата на Сименс по отношение на техните отговорности към заинтересованите от дейността им лица и околната среда. С настоящото доставчикът и/или посредникът-трето лице декларира, че:

Спазване на нормативните актове

- ще спазва законите и наредбите на приложимите правни системи.

Човешки права и трудови практики

- ще гарантира зачитането на всички международно признати човешки права, като не допуска тяхното накърняване или участие в извършването на каквито и да било нарушения на същите и ще обръща особено внимание на гарантиране зачитането на човешките права на особено уязвимите социални групи, като например жените, децата или работниците-мигранти или на (местните) общности.
- **Забрана на принудителния труд**
- няма да използва или да подкрепя използването на робски, каторжен, принудителен или задължителен труд и трафик на хора.
- **Забрана на детския труд**
- няма да наема работници на възраст под 15 години или – в държавите, които са обект на изключението по отношение на развиващите се страни съгласно Конвенция 138 на Международната организация на труда – няма да наема работници на възраст под 14 години.
 - няма да наема работници на възраст под 18 години за опасен труд съгласно Конвенция 182 на Международната организация на труда.
- **Уважение към служителите и забрана на дискриминацията**
- ще насърчава равните възможности и еднаквото третиране на служителите, без оглед на цвят на кожата, раса, националност, етническа принадлежност, политическа принадлежност, социален произход, увреждания, пол, сексуална идентичност и ориентация, семейно положение, религиозни убеждения или възраст.
 - ще отказва да толерира каквото и да било неприемливо третиране на лица като например психически тормоз, сексуален тормоз или дискриминация, включително жестове, вербален или физически контакт, който е сексуален, насилствен, заплашителен, обиден или експлоататорски.
- **Работно време, работна заплата и надбавки на служителите**

- ще зачита законните права на работниците да учредяват или да се присъединяват към съществуващи синдикати и да участват в колективни трудови договори; няма да поставя в неизгодно нито в привилегировано положение членове на организации на служителите или синдикати.
 - ще се придържа към всички приложими разпоредби относно работното време по целия свят.
 - ще заплаща справедливо възнаграждение за труда и ще се придържа към всички приложими закони относно работната заплата и възнагражденията по целия свят.
 - в случай на трансгранично командироване на персонал ще се придържа към всички приложими законови изисквания, особено относно минималната работна заплата.
- Здравословни и безопасни условия на труд на служителите
- ще действа в съответствие с приложимите нормативни и международни стандарти относно здравословните и безопасни условия на труд и ще осигури безопасни такива.
 - ще осигури обучение, за да гарантира, че служителите са обучени относно проблемите, касаещи здравословните и безопасни условия на труд.
 - ще установи подходяща система за управление на здравословните и безопасни условия на труд¹.
- Процедура във връзка с несправедливо отношение към работниците
- ще осигури достъп на своите служители до процедура за докладване на евентуални нарушения на принципите на настоящия Етичен кодекс.

Опазване на околната среда

- ще действа в съответствие с приложимите нормативни и международни стандарти относно околната среда. Ще сведе до минимум замърсяването на околната среда и непрекъснато ще усъвършенства опазването на околната среда.
- ще установи подходяща система за управление на околната среда¹.

Почтени практики в хода на извършване на дейността

- Борба с корупцията и подкупите
- няма да толерира и няма да участва пряко или косвено в каквато и да било форма на корупция или подкуп и няма да дава, предлага или обещава каквито и да било облаги на правителствени служители или на контрагенти в частния сектор, за да повлияе на официални действия или за да получи неправомерно предимство. Това включва отказ от даване и приемане на неправомерни плащания с цел стимулиране.
- Честна конкуренция, антитръстово законодателство и права на интелектуална собственост
- ще действа в съответствие с националните и международните закони относно конкуренцията и няма да участва във фиксиране на цени, разпределяне на пазари или клиенти, подялба на пазара или тръжна манипулация заедно с конкуренти.

¹ www.siemens.com/code-of-conduct/managementsystems

- ще защитава правата на интелектуална собственост на други лица.
- Конфликт на интереси
 - ще избягва и/или оповестява на вътрешнофирмено ниво и на Сименс всички конфликти на интереси, които могат да повлияят на деловите отношения и ще избягва възникването на такива.
- Забрана за изпирането на пари и финансирането на тероризма
 - няма да подпомага пряко или косвено изпирането на пари или финансирането на тероризма.
- Защита на лични данни
 - ще обработва лични данни, спазвайки тяхната поверителност и действайки отговорно, ще защита неприкосновеността на личния живот на всяко лице и гарантира, че личните данни са ефективно защитени и се ползват единствено за законосъобразни цели.
- Експортен и митнически контрол
 - ще спазва приложимите разпоредби относно експортния и митническия контрол.

Отговорно набавяне на суровини

- ще полага разумни усилия, за да избегне използването в продуктите си на суровини, които произлизат от зони, засегнати от конфликти или високорискови зони и които допринасят за погизването на човешките права, корупцията, финансирането на въоръжени групировки или сходни негативни последици.

Верига на доставките

- ще полага разумни усилия, за да накара доставчиците си да спазват принципите на настоящия Етичен кодекс.
- ще спазва принципите на забрана на дискриминацията по отношение на подбора и третирането на доставчици.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Корпоративна отговорност във веригата на доставки

1. Доставчикът ще спазва принципите и изискванията на "Етичен кодекс на компаниите от групата на Сименс", приложен тук като Приложение А (тук наречен "Етичен кодекс").
2. Доставчикът трябва да осигурява на Сименс, ако е поискано от Сименс, не повече от веднъж годишно – по негово мнение - или (i) писмена самооценка във форма, зададена от Сименс или (ii) писмен отчет, одобрен от Сименс, описващ предприети действия или действия, които трябва да бъдат предприети от доставчика, за да гарантира спазване на Етичен кодекс.
3. Сименс и негови упълномощени агенти и представители и/или трета страна, определена от Сименс и достатъчно приемлива за доставчика, ще бъдат упълномощени (но не задължени) да провеждат - също така в помещенията на доставчика проверки, за да удостоверят спазването от доставчика на Етичния кодекс.

Всяка проверка може да бъде провеждана само при писмено уведомление от Сименс през редовното работно време, в съответствие с приложимия закон за защита на данни и не трябва нито прекомерно да смущава работата на доставчика, нито да нарушава конфиденциалността на споразумения на доставчика с трети страни. Доставчикът трябва да подпомага провеждането на всякакви проверки по подходящ начин. Всяка страна поема своите разноските, свързани с провеждането на тази проверка.

4. Като допълнение към всякакви други права и правни основания Сименс може да има в случай на (i) съществено или повторно неизпълнение от доставчика на съответствие с Етичния кодекс или (ii) отказ на доставчика относно правата на Сименс за проверка, както е предвидено в параграф три на този член, след осигуряване на доставчика надлежно уведомление и приемлива възможност да отстрани, Сименс може да прекрати това споразумение и/или всяка поръчка за покупка, издадена според него без никакво задължение.

Съществено неизпълнение включва, но не се ограничава, до случаи на детски труд, корупция и подкуп, и неизпълнение на изискванията за защита на околната среда според Етичния кодекс. Клауза за уведомление и възможност за подобряване няма да се прилага към нарушения на изискванията и принципите относно детски труд, както е дадено в Етичния кодекс или преднамерено неизпълнение на изискванията за защита на околната среда съгласно Етичния кодекс.

Dimitar Ninov
Todorov

Digitally signed by Dimitar
Ninov Todorov
Date: 2023.03.16 09:31:05
+02'00'

.....
ИЗПЪЛНИТЕЛ ПО ДОГОВОР